

**C-464**

Second Session, Thirty-ninth Parliament,  
56 Elizabeth II, 2007

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-464**

An Act to limit the use of phosphorus in dishwasher detergent

---

FIRST READING, OCTOBER 22, 2007

---

MR. SCARPALEGGIA

**C-464**

Deuxième session, trente-neuvième législature,  
56 Elizabeth II, 2007

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-464**

Loi visant à limiter l'utilisation de phosphore dans le détergent  
pour lave-vaisselle

---

PREMIÈRE LECTURE LE 22 OCTOBRE 2007

---

M. SCARPALEGGIA

## SUMMARY

This enactment requires the Minister of the Environment to make regulations prohibiting the use, sale, manufacture and distribution of dishwasher detergent containing more than 0.5 per cent phosphorus by weight within 12 months after the enactment comes into force.

## SOMMAIRE

Le texte exige que le ministre de l'Environnement interdise par voie de règlement, dans les douze mois suivant l'entrée en vigueur du texte, l'utilisation, la vente, la fabrication et la distribution de détergent pour lave-vaisselle contenant plus de 0,5 % de phosphore en poids.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-464

## PROJET DE LOI C-464

An Act to limit the use of phosphorus in  
dishwasher detergent

Loi visant à limiter l'utilisation de phosphore  
dans le détergent pour lave-vaisselle

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, édicte :

### SHORT TITLE

### TITRE ABRÉGÉ

Short title

1. This Act may be cited as the *Phosphorus  
Control Act*.

5

1. *Loi sur le contrôle du phosphore.*

Titre abrégé

### REGULATIONS

### RÈGLEMENTS

Regulations

2. The Minister of the Environment shall,  
within 12 months after the day on which this  
Act comes into force, make regulations prohib-  
iting the use, sale, manufacture and distribution  
of detergent to be used in a dishwasher, whether 10  
commercial or household, that contains more  
than 0.5 per cent phosphorus by weight.

2. Dans les douze mois suivant l'entrée en 5 Règlements  
vigueur de la présente loi, le ministre de  
l'Environnement doit, par règlement, interdire  
l'utilisation, la vente, la fabrication et la  
distribution de détergent destiné aux lave-  
vaisselle commerciaux ou domestiques qui 10  
contient plus de 0,5 % de phosphore en poids.

392019

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>